

Návod k použití

Stolička do sprchy

Neapol	
REF	368.00.40
	130 kg



Ilustrační obrázek



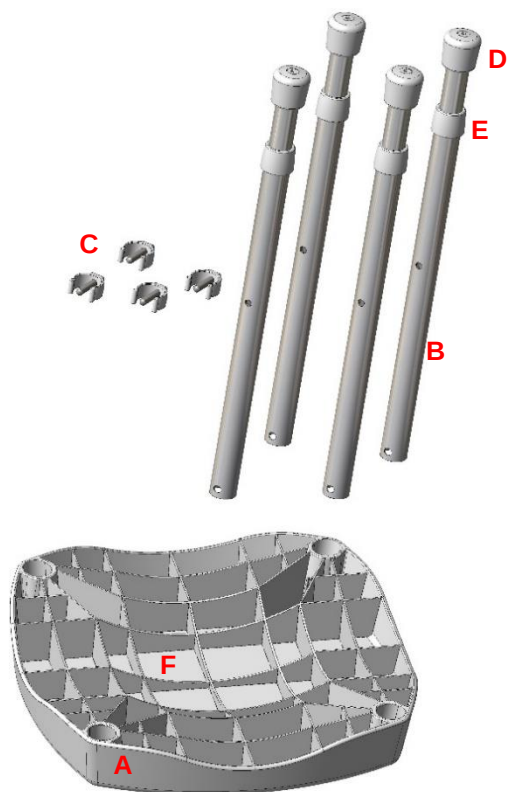
Přečtěte si tento návod k použití **před prvním použitím výrobku** a mějte jej po ruce pro případné budoucí použití. Při následném prodeji jej také předložte kupujícímu.



Obsah

1.	Popis výrobku	3
1.1.	Úvod	3
2.	Vlastnosti	3
2.1.	Zamýšlené použití	3
2.2.	Použití	3
2.3.	Skladování a přeprava.....	3
2.4.	Výbava a funkce.....	3
2.5.	Balení	3
2.6.	Likvidace	4
3.	Symboly a označení	4
4.	Bezpečnostní pokyny	4
5.	Hlášení incidentů.....	5
6.	Záruka	5
6.1.	Reklamáce	5
7.	Opětovné použití, životnost	5
8.	Rozsah dodávky.....	5
9.	Příprava na použití	5
9.1.	Montáž trubkových noh	5
9.2.	Nastavení výšky sedáku	6
10.	Informace o produktu.....	6
11.	Obsluha produktu	6
11.1.	Usedání	6
11.2.	Vstávání.....	6
12.	Čištění a dezinfekce.....	7
12.1.	Obecné	7
12.2.	Čištění	7
12.3.	Dezinfekce	7
13.	Údržba	7
14.	Náhradní díly a příslušenství.....	8
15.	Výkres a rozměry	9

1. Popis výrobku



Popis obrázku:

A	Sedák
B	Trubkové nohy
C	Nastavovací spona
D	Násadec
E	Vodicí pouzdro
F	Štítek

1.1. Úvod

- Produkt popsáný v tomto návodu je zdravotnické zařízení rizikové třídy I dle (EU) 2017/745 MDR.
- V tomto návodu naleznete informace o bezpečném a správném prvním použití, obsluze, údržbě a péči o tento produkt.
- Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod. Dodržujte bezpečnostní pokyny a postupujte podle nich.

2. Vlastnosti

2.1. Zamýšlené použití

- Produkt je určen pro péči o pacienty s omezenou schopností stát. Umožňuje sprchu v sedě. Pacient musí mít dostatečnou schopnost sedět a silnou horní část těla. V případě potřeby musí být přítomen ošetřovatel. Produkt není určen pro dlouhodobé sezení.

Specifikace:

- Maximální hmotnost uživatele: 130 kg
- Stolička
- Pouze pro použití v interiéru

Indikace

- Pokud pacient nemůže bezpečně stát ve sprše (kvůli poruše funkce dolních končetin, omezené či vyloučené pohyblivosti, nedostatečné svalové síle, poruše vestibulárních funkcí nebo zvýšené náchylnosti k pádu) a zároveň je schopen udržet dostatečně stabilní posturu trupu při sezení a disponuje zbytkovou funkcí horních končetin.
- Účel péče: Umožnit samostatné nebo méně závislé sprchování.

Příklad diagnóz:

- Spektrum možných diagnóz je rozsáhlé – od celkové slabosti způsobené věkem po artrózu dolních končetin.

2.2. Použití

- Teplotní rozsah: 5 °C až +35 °C. Přímé působení zdrojů tepla na produkt je třeba zabránit.
- Relativní vlhkost: 40 %–75 %. Mimo tyto podmínky má být produkt používán pouze po krátkou dobu.
- Produkt není vhodný pro použití v bazénech nebo saunách, neboť může dojít ke změně barvy povrchu a omezení mechanické pevnosti.
- Rozebírání pro účely přepravy nebo skladování není možné.
- Produkt musí být umístěn na rovné ploše dostatečné velikosti (viz bod 15).

2.3. Skladování a přeprava

- Teplotní rozsah: 5 °C až +25 °C; je třeba zabránit přímému působení zdrojů tepla.
- Produkt skladujte v suchých místnostech s vlhkostí do 65 %.

2.4. Výbava a funkce

- Nastavitelná výška se 6 pozicemi.

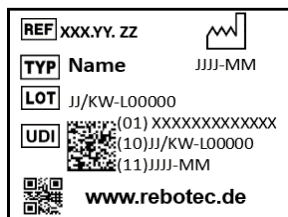
2.5. Balení

- Doporučujeme si ponechat původní obal pro pozdější přepravu.
- Rozměry obalu: 363 mm x 367 mm x 55 mm.

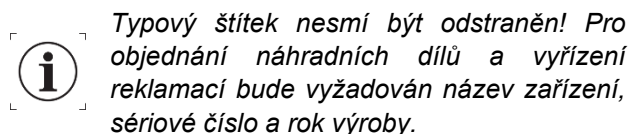
2.6. Likvidace

- Likvidace a recyklace použitých produktů a obalů musí probíhat v souladu s platnou legislativou. Pro další informace kontaktujte likvidační společnost.
- Musí být dodržován zákon o ochraně proti infekcím.
- Dodržujte všechny štítky a informace na obalových materiálech a postupujte podle nich.

3. Symboly a označení



Ilustrační obrázek



Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Přečtěte si návod!		Rok výroby produktu
SN	Výrobní číslo		Důležité informace!
REF	Číslo produktu		Maximální hmotnost uživatele v kg:
	Pouze pro použití v interiéru		Pro použití v interiéru i exteriéru
	Výrobce	EN	Jazyk
	Přečtěte si uživatelský návod!		Nelikvidujte s domácím odpadem
CE	Výrobek je v souladu s (EU) 2017/745 MDR		
UKCA	Výrobek vyhovuje britské MDR 2002		
	Chraňte před slunečním zářením!		
	Chraňte před deštěm!		

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Omezení teploty		
	Omezení vlhkosti		
	Pozor! Dodržujte bezpečnostní pokyny		
UDI	Jedinečný identifikátor zařízení (Údaje: GTIN / LOT (SN) / rok výroby)		
MD	Štítek zdravotnického prostředku Tento výrobek je zdravotnický prostředek.		
TYP	Název produktu / Název položky		

4. Bezpečnostní pokyny



Dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Před prvním použitím si kompletně přečtěte návod, aby nedošlo k nebezpečným situacím nebo poškození v důsledku nesprávného použití.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda na produktu nejsou viditelná poškození.
- V případě jakékoliv závady nebo poškození produkt nepoužívejte.
- Nenechávejte děti bez dozoru s produktem.

Upozornění: Riziko pádu!

- Před použitím zkontrolujte:
 - Stabilitu produktu.
 - Stav sedáku (kontrola poškození).
 - Pevnost nastavovacích spon pro nastavení výšky.
- Produkt nepřenášejte společně s pacientem.
- Produkt používejte pouze ve vnitřních prostorách a na rovině.
- Produkt používejte pouze kompletně sestavený.
- Nesedejte na sedák neopatrně z velké výšky.
- Uživatel musí sedět kompletně na sedáku.
- Vyvarujte se přílišnému naklánění z produktu.
- Vyvarujte se kývání nebo houpání produktu.
- Během používání musí všechny nohy produktu pevně spočívat na podlaze.
- Všechny čtyři nohy nastavte do stejné výšky.
- Používejte nastavení výšky pouze v určených otvorech.

- Pozor! Nikdy nepoužívejte produkt bez nasazených nastavovacích spon.

Upozornění: Riziko zlomení!

- Produkt je určen pouze jako sedák pro osoby. Dodržujte max. hmotnost uživatele (viz bod 2.1).
- Nevystavujte produkt výrazným teplotním výkyvům (viz body 2.2 a 2.3).

Upozornění: Riziko úrazu!

- Při teplotách povrchu vyšších než 40 °C hrozí riziko úrazu. Proto produkt nevystavujte vysokým teplotám (např. slunci, radiátorům, horké vodě). Před použitím nechte produkt vychladnout.



Pokud produkt používají pacienti s omezeným vnímáním teploty nebo s poškozenou kůží, musí ošetřovatelé provést kontrolu teploty (např. dotykem zadní stranou ruky).

5. Hlášení incidentů

- Závažné incidenty spojené s produktem musí být okamžitě hlášeny výrobci a příslušnému orgánu.
 - Použijte k tomu určené formuláře a funkce hlášení.
- o Výrobce: pms@rebotec.de

6. Záruka

- Výrobce poskytuje na tento produkt záruku 12 měsíců. Podmínkou je dodržení obchodních podmínek (www.rebotec.de/agbs), a správné použití produktu. Platí zákonné záruční podmínky. (Společnost Ortoservis s.r.o. poskytuje dle patné legislativy a Všeobecných obchodních podmínek ortoservis s.r.o. odpovědnost za vady výrobku v rozsahu 24 měsíců.)
- Neoprávněné zásahy do produktu ruší jeho shodu a záruku.

6.1. Reklamace

- Před vrácením produktu nás kontaktujte.
- Pro snížení rizika poškození při přepravě používejte, pokud možno, původní obal.
- Musí být dodržen zákon o ochraně proti infekcím.
 - o Ujistěte se, že vrácený produkt nepředstavuje riziko infekce.
 - o Přiložte bezpečnostní informační list.
 - o U nesprávně označených vrácených produktů mohou vzniknout náklady.

7. Opětovné použití, životnost

- Produkt je určen k opětovnému použití. Frekvence opětovného použití závisí na intenzitě a druhu použití.
- Před opětovným použitím musí být produkt hygienicky ošetřen a musí být ověřena a případně obnovena jeho technická a funkční bezpečnost. Viz kapitola 12.
 - o Pro podrobnější informace viz pokyny k opětovnému použití (02.12.159) a pokyny k údržbě (02.11.163).
 - o Dokumenty si můžete stáhnout na:
 - www.rebotec.de/downloads
 - o V servisním manuálu je vedena servisní kniha pro dokumentaci servisu a oprav.
- Při správném použití má produkt životnost 3 roky. Skutečná životnost se může lišit v závislosti na frekvenci a intenzitě použití a celkovém stavu. Při nižší intenzitě použití je možná i delší životnost.

8. Rozsah dodávky

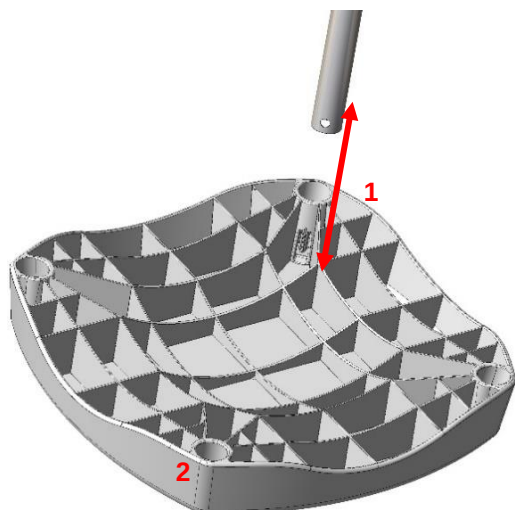
- 1x sprchová stolička Neapol
 - o 1x sedák
 - o 4x trubková noha
- 1x Návod k použití (02.08.212)
- Pokyny k opětovnému použití a údržbě lze objednat nebo zobrazit a stáhnout na www.rebotec.de/downloads.

9. Příprava na použití

- Produkt byl ve výrobě pečlivě zkontrolován, aby byl bez vad a kompletní. Po převzetí prosím zkontrolujte, zda nedošlo k případnému poškození během přepravy, a že je dodávka kompletní.
- Dodržujte samostatné pokyny k montáži (02.13.211).

9.1. Montáž trubkových noh

- Umístěte sedák lícem dolů na čistý a rovný povrch.
 - o Pokud je to nutné, použijte měkký podklad, abyste zabránili poškrábání.



- Zasuňte nohu (1) do držáku (2) dokud není zcela zasunuta.

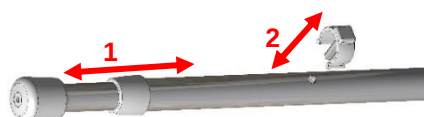


Ujistěte se, že noha není při instalaci zkroucena, aby nedošlo k poškození držáku. Držák slouží jako bezpečnostní prvek, který zabraňuje vypadnutí trubky, nikoli jako prvek chránící před zkroucením nebo nesoucí zátěž.

- Ujistěte se, že je zajišťovací hrot je zajištěn v otvoru trubky.
- Po připojení všech trubkových noh otočte stoličku vzhůru nohama.
 - o Žádná noha by neměla vypadnout
 - o Po správné montáži by se stolička neměla při postavení na rovině kývat.

9.2. Nastavení výšky sedáku

- Umístěte sedák lícem nahoru na čistý a rovný povrch.



- Odstraňte sponu (2).
- Nastavte vnitřní trubku (1) do požadované výšky.
 - o Rozteč mezi jednotlivými pozicemi je 25 mm.
- Zasuňte sponu (2) zpět.
 - o Nastavovací spona musí vždy zaujmout jeden z otvorů vnitřní trubky.
 - o Nikdy nepoužívejte produkt bez nasazených nastavovacích spon.
 - o Všechny nohy musí být nastaveny na stejnou výšku.
- Všechny čtyři nohy musí být nastaveny do stejné výšky.



Pozor! Produkt není určen k rozebírání. Uzamčení nohou v sedací desce nelze zrušit bez poškození.

Tento produkt není vhodný jako cestovní stolička!

10. Informace o produktu

- Vyhrazujeme si právo provádět technické úpravy a vylepšení vzhledem k designu uvedenému v tomto návodu.
- Viz bod 15

Parametr	Hodnota
Max. hmotnost uživatele	max. 130 kg
*Hmotnost produktu	1.486 kg
Celková hmotnost	1.692 kg
Hmotnost balení po 12 kusech	21,597kg
Citlivost na pokožku	DIN EN 10993-1/-5
Hořlavost**	DIN EN 1021-1/-2

*Bez příslušenství.

**Ochrana proti plamenu: U produktů z PUR materiálu.

11. Obsluha produktu



Upozornění: Riziko pádu!

- Dodržujte bezpečnostní pokyny (viz bod 4).
- Před použitím se ujistěte, že je produkt v řádném stavu.
- Zajistěte stabilní postavení bez rizika uklouznutí nebo převrácení.

11.1. Usedání

- Uživatel se musí co nejbližší přiblížit k produktu. V případě potřeby se může opřít rukama o okraj sedáku.
- Pokud toho pacient není schopen kvůli fyzickým omezením, musí si vyžádat pomoc kvalifikované osoby, případně využít asistivní pomůcky.

11.2. Vstávání

- Při vstávání musí být nohy pevně na podlaze.
- Poté jemně posuňte váhu dopředu a pomalu se zvedněte ze sedáku.
- Nezaklánějte se příliš dopředu, abyste se vyhnuli riziku pádu. V případě potřeby požádejte o pomoc.

12. Čištění a dezinfekce

12.1. Obecné

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v bodě 4.
- Produkt je vhodný pro strojové čištění a dezinfekci. Postupujte podle pokynů k ošetření (02.12.159).
- Nepoužívejte tvrdé předměty (např. škrabky, drátěné kartáče nebo kovové houbičky).
- Dodržujte hygienická opatření. Před opětovným použitím produkt vydezinfikujte.
- Nemíchejte různé čisticí a dezinfekční prostředky.

12.2. Čištění

- Odstraňte hrubé nečistoty ihned po použití.
- Používejte pouze komerčně dostupné detergenty s pH 5–9.
- Dodržujte informace o poměru ředění přípravků.
- Nechte čisticí prostředek působit podle pokynů výrobce.
- Odstraňte čisticí prostředek teplou vodou tak, aby nezůstaly žádné zbytky.
- Po čištění otřete produkt vlhkým hadříkem.

Vyloužení:

- Čisticí prostředky nesmí obsahovat chlór ani silné kyseliny.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Nepoužívejte tlakový myčku.

12.3. Dezinfekce

- Produkt není určen pro sterilizaci parou nebo horkým vzduchem. Dodržujte provozní teploty (viz bod 2.2).
- Používejte pouze povrchové dezinfekční prostředky, které byly testovány a schváleny Ústavem Roberta Kocha.
 - Povoleny jsou prostředky na bázi (form)aldehydu nebo alkoholu.
- Dodržujte schválení materiálů od výrobců dezinfekčních prostředků. Produkt je složen z následujících komponent:
 - Polypropylen: Sedák
 - Polyetylen: Typový štítek
 - Hlíník: Trubky
 - PVC: Násadce

- Dodržujte informace o míchacím poměru.
- Postupujte podle bezpečnostních pokynů výrobce dezinfekčního prostředku.
- Aplikujte dezinfekční prostředek nanášením sprejem nebo otíráním po celém povrchu.
- Nechte prostředek působit, dodržujte uvedenou dobu expozice.
- V závislosti na dezinfekčním prostředku může být nutné produkt následně otřít teplou vodou.
- Odstraňte dezinfekční prostředek tak, aby nezůstaly žádné zbytky.

Vyloužení:

- Nepoužívejte žádné alkoholové produkty v oblasti nálepek a označení.
- Čisticí prostředky nesmí obsahovat chlór ani silné kyseliny.

13. Údržba

- Pokud nedojde k včasnému odhalení opotřebení nebo při nesprávném zacházení, nepravidelné či žádné údržbě, může dojít k nehodám.
- Produkt je, při správném použití, prakticky bezúdržbový.
- Provádějte pravidelné kontroly:
 - Kontrola produktu a příslušenství na viditelná poškození (praskliny, zlomeniny, volné díly).
 - Kontrola stability před použitím.
 - Funkce mechanismu nastavení výšky a spon.
 - Zajištění trubek v sedáku.
- V případě jakýchkoli dotazů ohledně údržby produktu kontaktujte autorizovaného prodejce nebo obchod se zdravotnickým a pečovatelským vybavením.
Při poškození nebo potřebě oprav okamžitě kontaktujte specialistu.
- **Neprovádějte žádné neoprávněné zásahy do zařízení – mohou ovlivnit bezpečnost a funkčnost, a tím REBOTEC nebere na sebe odpovědnost za škody.**
- Pro opravy používejte pouze originální náhradní díly výrobce (viz bod 14).
- Po údržbě či opravách doporučujeme produkt před dalším použitím vyčistit.
- Dodržujte pokyny k údržbě (02.11.163).

14. Náhradní díly a příslušenství

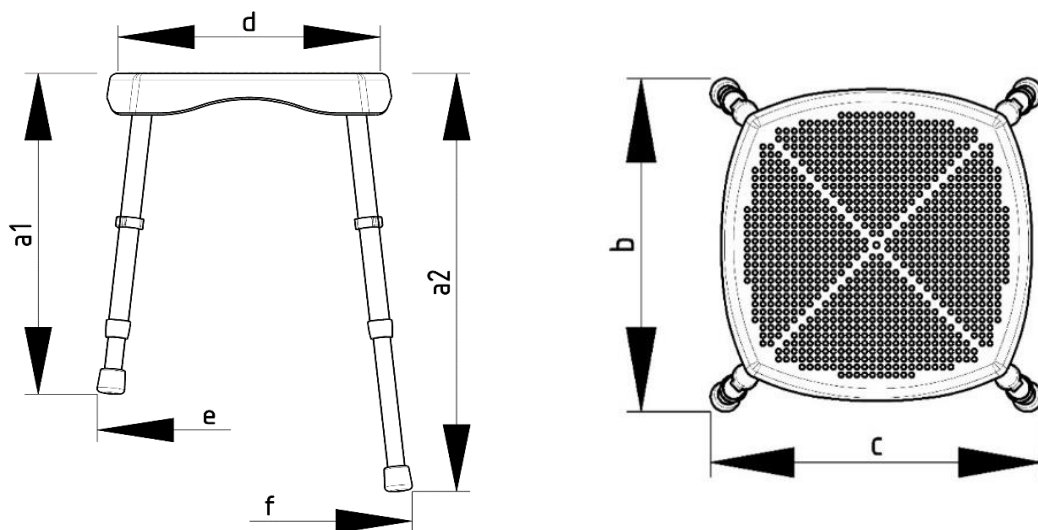


Č.	Prod. č.	Označení
1	468.00.19	Násadce
2	201.90.28	Nastavovací spona
3	202.90.10	Vodicí pouzdro
-	02.08.212	Návod k použití Neapol
-	02.12.159	Pokyny k opětovnému vydání
-	02.11.163	Pokyny k údržbě



Používejte pouze náhradní díly a příslušenství REBOTEC, abyste zajistili správnou a bezpečnou funkci produktu.

15. Výkres a rozměry



Č.	Označení	Rozměry v mm
a1	Výška min.	410
a2	Výška max.	525
b	Hloubka	see e & f
c	Šířka	see e & f
d	Šířka sedáku	290
	Hloubka sedáku	290
e	Podlahová plocha min.	340 x 340
f	Podlahová plocha max.	370 x 370



Rozměry a hmotnosti se mohou lišit v závislosti na výbavě. Mohou se vyskytnout drobné odchylky způsobené výrobními tolerancemi. Informace mohou být změněny bez předchozího upozornění.



**PRAHA**

Ronkova 13/353, 180 00 Praha 8

tel./fax: 266 313 652

ortoservis@ortoservis.cz**BRNO**

Minská 100, 616 00 Brno - Žabovřesky

tel./fax: 541 240 393

brno@ortoservis.cz**ČESKÉ BUDĚJOVICE**

Staroměstská 2608, 370 04 České Budějovice

tel./fax: 387 432 502

cb@ortoservis.cz**OPAVA**

Pivovarská 7/71, 746 01 Opava

tel./fax: 553 775 226

opava@ortoservis.cz

www.ortoservis.cz

Společnost Ortoservis s.r.o., Ronkova 13/353, 180 00 Praha 8 je zapsána v OR u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 72014, IČO 26121760



CZ



REBOTEC® Rehabilitationsmittel GmbH

D-49610 Quakenbrück, Artlandstr. 57-59

☎ 05431/9416-0

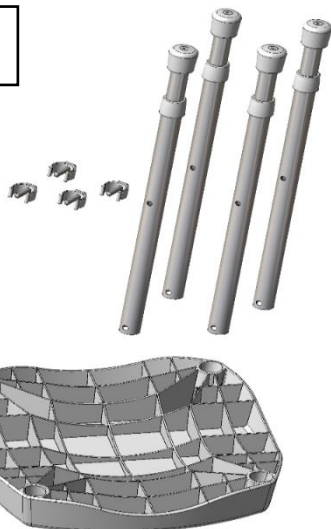
📠 05431/9416-66

🌐 www.rebotec.de

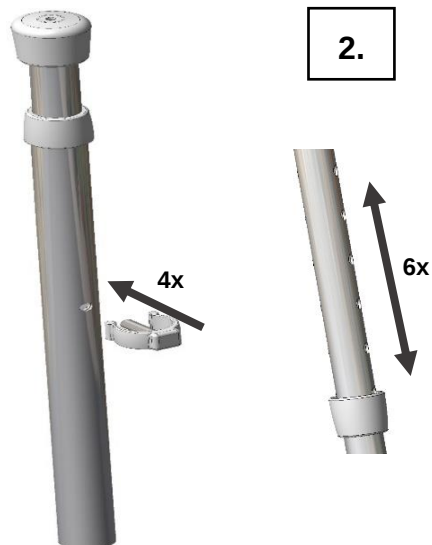
✉ info@rebotec.de



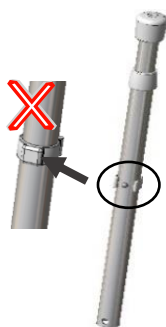
1.



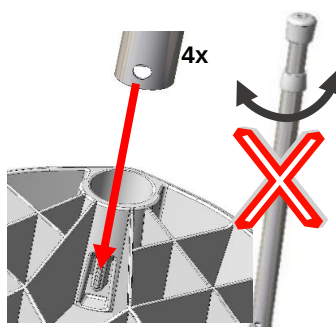
2.



3.



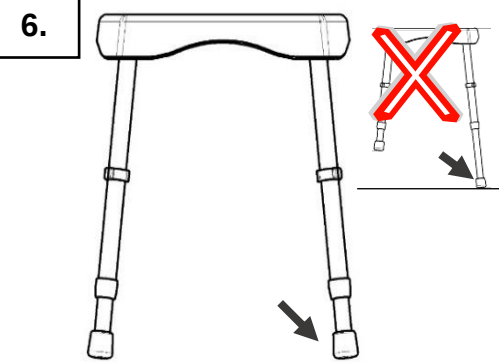
4.



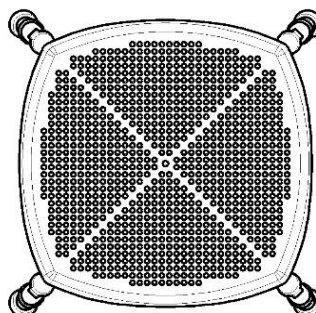
5.



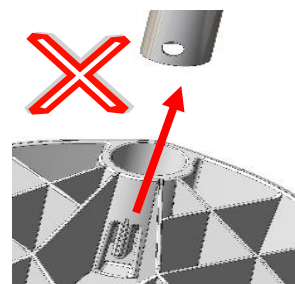
6.



7.



!



Přečtěte si návod k použití **před prvním použitím produktu** a mějte jej po ruce pro uživatele i pro budoucí použití, a pokud dojde k následnému prodeji, předložte jej kupujícímu.